V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

UFFICIO EUROPEO DI SELEZIONE DEL PERSONALE (EPSO)

BANDO DI CONCORSI GENERALI

AMMINISTRATORI E ASSISTENTI NEL SETTORE DELL'EDILIZIA

EPSO/AD/342/17 (AD 6) — Ingegneri per la gestione degli edifici (compresi ingegneri ambientali e impiantisti)

EPSO/AST/141/17 (AST 3)

Profilo 1 — Coordinatori/tecnici edili

Profilo 2 — Coordinatori/tecnici edili in ingegneria climatica, elettromeccanica ed elettrotecnica

Profilo 3 — Assistenti per la sicurezza sul lavoro/sicurezza degli edifici

(2017/C 242 A/01)

Termine ultimo per l'iscrizione: 12 settembre 2017 alle ore 12:00 (mezzogiorno), CET

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) organizza i presenti concorsi generali per titoli ed esami al fine di costituire un elenco di riserva dal quale le istituzioni dell'Unione europea, in particolare la Commissione, il Parlamento europeo e il Consiglio europeo, potranno attingere per l'assunzione di nuovi funzionari «amministratori» (gruppo di funzioni AD) e «assistenti» (gruppo di funzioni AST) a Bruxelles, Lussemburgo o Strasburgo.

Il presente bando di concorso e i suoi allegati costituiscono il quadro giuridicamente vincolante delle procedure di selezione.

Per le disposizioni generali relative ai concorsi generali, si veda l'ALLEGATO III.

Numero di posti disponibili nell'elenco di riserva per concorso e per profilo

EPSO/AD/342/17: 24

EPSO/AST/141/17: **Profilo 1: 22**

Profilo 2: 31

Profilo 3: 12

Il presente bando riguarda due concorsi, ognuno dei quali prevede diversi profili. ***È possibile iscriversi a un solo profilo per concorso.*** La scelta deve essere fatta al momento dell'iscrizione elettronica e non potrà essere modificata dopo la convalida dell'atto di candidatura per via elettronica.

NATURA DELLE FUNZIONI

EPSO/AD/342/17

Sorvegliare la gestione e/o l'efficienza ambientale del parco immobiliare e dei progetti di costruzione delle istituzioni europee nel quadro di determinati programmi o progetti.

EPSO/AST/141/17

Profilo 1: prestare assistenza agli amministratori nella gestione dei progetti edili (costruzione e rinnovamento di edifici), tecniche specialistiche, opere murarie e finiture.

Profilo 2: prestare assistenza agli amministratori nella gestione di progetti edili relativi a sistemi di condizionamento d'aria e di ingegneria elettromeccanica ed elettrotecnica.

Profilo 3: prestare assistenza agli amministratori nell'attuazione di misure preventive in materia di sicurezza e igiene sul posto di lavoro, coordinamento della sicurezza e della salute durante le fasi di progettazione e costruzione, redazione di istruzioni di sicurezza e di igiene nonché gestione delle situazioni di emergenza.

Per maggiori informazioni sulle funzioni tipiche da svolgere si veda l'ALLEGATO I.

CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Al momento della convalida della domanda, i candidati devono soddisfare TUTTE le condizioni riportate qui di seguito.

1) ***Condizioni generali***

— Godere dei diritti civili in quanto cittadini di uno Stato membro dell'UE

— Essere in regola con le norme nazionali vigenti in materia di servizio militare

— Offrire le garanzie di moralità richieste per l'esercizio delle funzioni da svolgere

2) ***Condizioni specifiche: lingue***

I candidati devono conoscere ***almeno 2 lingue ufficiali dell'UE***, la prima almeno al livello C1 (conoscenza approfondita) e la seconda almeno al livello B2 (conoscenza soddisfacente).

Si noti che il livello minimo richiesto riguarda ogni singola abilità linguistica indicata nell'atto di candidatura (parlato, scritto, ascolto, lettura). Le abilità suddette sono definite nel *quadro comune europeo di riferimento per le lingue: https://europass.cedefop.europa.eu/it/resources/european-language-levels-cefr*

Ai fini del presente bando di concorsi si intende per:

— lingua 1: la lingua utilizzata per i test a scelta multipla su computer

— lingua 2: la lingua utilizzata per compilare l'atto di candidatura, all'Assessment center e nelle comunicazioni tra l'EPSO e i candidati che hanno presentato un atto di candidatura valido; la lingua 2 è obbligatoriamente diversa dalla lingua 1.

La lingua 2 deve essere l'inglese, il francese o il tedesco.

I futuri amministratori, tecnici e assistenti dovranno intrattenere contatti quotidiani con appaltatori, imprese esterne e autorità locali a Bruxelles, Lussemburgo o Strasburgo. Le principali lingue di lavoro di questi operatori esterni sono l'inglese e il francese (a Bruxelles e a Strasburgo) e il francese e il tedesco (a Lussemburgo). I candidati idonei dovranno pertanto possedere una conoscenza soddisfacente (livello minimo B2) di almeno una delle lingue suddette per poter assumere le proprie mansioni immediatamente dopo l'assunzione.

3) ***Condizioni specifiche: qualifiche ed esperienze professionali***

EPSO/AD/342/17

— Un livello di studi corrispondente a una formazione universitaria completa di ***almeno tre anni*** attestata da un diploma in ingegneria o architettura, ***seguito da un'esperienza professionale della durata di almeno tre anni*** direttamente attinente alla natura delle funzioni da svolgere.

EPSO/AST/141/17

Tutti i profili:

— un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi superiori, certificato da un diploma in sicurezza degli edifici (building security), sicurezza sul luogo di lavoro e degli edifici (occupational and building safety), tecnologia delle costruzioni o in un altro settore direttamente attinente alle funzioni da svolgere, seguito da ***almeno tre anni*** di esperienza professionale adeguata direttamente attinente alle funzioni da svolgere

oppure

— un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi secondari attestato da un diploma che dia accesso all'istruzione superiore seguito da un'esperienza professionale adeguata ***di almeno sei anni*** direttamente attinente alle funzioni da svolgere.

Per esempi di qualifiche minime, si veda l'ALLEGATO IV

MODALITÀ DI SELEZIONE

1) ***Procedura di iscrizione al concorso***

Occorre compilare l'atto di candidatura nella lingua scelta come lingua 2 (si veda la sezione «Condizioni specifiche — lingue»).

Ai candidati che compilano l'atto di candidatura verrà chiesto di confermare che soddisfano le condizioni di ammissione al concorso e di fornire ulteriori informazioni ***pertinenti per il profilo scelto per il concorso*** [ad esempio: titoli di studio, esperienza professionale e risposte a domande specifiche per il settore prescelto (nella sezione «Talent Screener»)]. I candidati dovranno inoltre scegliere la loro lingua 1 (tra le 24 lingue ufficiali dell'UE) e la loro lingua 2 (tra il francese, l'inglese o il tedesco).

Convalidando l'atto di candidatura gli interessati dichiarano sull'onore di soddisfare tutte le condizioni di cui alla sezione «Condizioni di ammissione». Una volta convalidato, l'atto di candidatura non potrà più essere modificato. È responsabilità dei candidati completare e convalidare l'atto di candidatura ***entro i termini***.

2) ***Test a scelta multipla su computer***

Se il numero di candidati iscritti ***supera una determinata soglia*** fissata per ***ciascun concorso e profilo*** dal direttore dell'EPSO in qualità di autorità che ha il potere di nomina, tutti coloro che hanno convalidato l'atto di candidatura entro i termini saranno convocati per sostenere una serie di test a scelta multipla su computer in un centro accreditato dell'EPSO.

Salvo diversa indicazione, il candidato ***deve prenotare*** un appuntamento per i test a scelta multipla su computer seguendo le istruzioni ricevute dall'EPSO. Di norma sarà possibile scegliere tra più date e diverse sedi di esami. I periodi di prenotazione e quelli durante i quali è possibile sostenere i test ***sono limitati***.

Se il numero dei candidati ***è al di sotto della soglia*** prestabilita, i test si svolgeranno invece presso un Assessment center (punto 5).

I test a scelta multipla su computer saranno strutturati nel modo seguente:

Test	*Lingua*	*Domande*	*Durata*	*Punteggio*	*Punteggio minimo richiesto*
Ragionamento verbale	Lingua 1	20 domande	35 minuti	da 0 a 20 punti	10/20
Ragionamento numerico	Lingua 1	10 domande	20 minuti	da 0 a 10 punti	Ragionamento numerico + astratto combinati: 10/20
Ragionamento astratto	Lingua 1	10 domande	10 minuti	da 0 a 10 punti	

Questi test sono eliminatori e il punteggio in essi ottenuto non è sommato a quello delle altre prove dell'Assessment center.

3) ***Verifica dei requisiti di ammissione***

Il rispetto delle condizioni di ammissione illustrate nella sezione «Condizioni di ammissione» sarà controllato sulla base dei dati forniti dai candidati nell'atto di candidatura elettronico. L'EPSO controllerà se i candidati soddisfano le condizioni generali di ammissione mentre la commissione giudicatrice controllerà il rispetto delle condizioni specifiche per l'ammissione.

Ci sono 2 opzioni possibili:

— se i test a scelta multipla su computer ***sono stati organizzati preliminarmente***, i fascicoli dei candidati che hanno raggiunto tutti i punteggi minimi richiesti saranno controllati in ordine decrescente in base al punteggio ottenuto nei test fino a raggiungere una determinata soglia stabilita prima dei test per ciascun concorso e profilo dal direttore dell'EPSO in qualità di autorità che ha il potere di nomina. I restanti fascicoli non saranno esaminati,

— se i test a scelta multipla su computer ***non sono stati organizzati preliminarmente***, saranno controllati i fascicoli di tutti i candidati che hanno convalidato l'atto di candidatura entro i termini.

4) ***Selezione in base ai titoli («Talent Screener»)***

Affinché la commissione giudicatrice possa valutare obiettivamente e in modo strutturato, confrontandoli tra loro, i meriti di tutti gli iscritti al concorso, tutti coloro che si sono candidati per uno stesso concorso e profilo dovranno rispondere a una stessa serie di domande posta nella sezione «Talent Screener» (valutazione dei talenti) del modulo di candidatura. La selezione in base alle qualifiche sarà effettuata ***solo per i candidati ritenuti ammissibili***, come precisato al precedente punto 3, utilizzando ***unicamente*** le informazioni fornite nella sezione del «Talent Screener». È quindi importante indicare in questa sezione tutte le informazioni pertinenti, anche se sono già state menzionate in altre sezioni dell'atto di candidatura. Le domande sono basate sui criteri di selezione figuranti nel presente bando. Per l'elenco dei criteri, si veda l'ALLEGATO II.

Per effettuare la selezione basata sulle qualifiche, la commissione giudicatrice assegnerà dapprima a ogni ***criterio di selezione*** un coefficiente di ponderazione in base alla sua rilevanza (da 1 a 3) e a ciascuna risposta fornita dai candidati saranno attribuiti da 0 a 4 punti. I punti saranno poi moltiplicati per il coefficiente di ponderazione di ciascun criterio e sommati tra loro al fine di individuare i candidati il cui profilo corrisponde meglio alle funzioni da svolgere.

Solo i candidati che ottengono i migliori punteggi complessivi nella selezione in base alle qualifiche saranno ammessi alla fase successiva.

5) ***Assessment center***

Il numero di candidati convocati in questa fase, per profilo e concorso, sarà ***al massimo 3 volte*** il numero di posti disponibili nell'elenco di riserva. I candidati che soddisfano le condizioni di ammissione in base ai dati registrati nell'atto di candidatura elettronico e che hanno conseguito uno dei ***migliori punteggi complessivi*** nella selezione in base alle qualifiche saranno convocati per una o due giornate presso un Assessment center, in linea di massima a ***Bruxelles***, per sostenere le prove nella loro ***lingua 2***.

Se i test a scelta multipla su computer di cui al punto 2 ***non sono stati preliminarmente organizzati***, i candidati dovranno sostenerli in questa fase. Questi test sono eliminatori e il punteggio in essi conseguito non sarà sommato a quello delle altre prove dell'Assessment center per calcolare il punteggio complessivo finale.

Salvo diversa indicazione, i candidati dovranno presentare all'Assessment center i documenti giustificativi (originali o copie autenticate) che saranno scannerizzati dall'EPSO durante le prove e restituiti in giornata.

All'Assessment center sono valutate sette competenze generali per il concorso AST e otto competenze generali per il concorso AD, oltre alle competenze specifiche richieste per ciascun concorso e profilo. Ciò avviene mediante ***quattro prove*** (colloquio sulle competenze generali, colloquio sulle competenze specifiche, prova di gruppo e studio di caso), come indicato nelle tabelle sottostanti.

Competenza	***Prova***	
1. Analisi e risoluzione di problemi	Prova di gruppo	Studio di caso
2. Comunicazione	Studio di caso	Colloquio basato sulle competenze generali
3. Capacità di produrre risultati di qualità	Studio di caso	Colloquio basato sulle competenze generali
4. Apprendimento e sviluppo	Prova di gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
5. Individuazione delle priorità e spirito organizzativo	Prova di gruppo	Studio di caso
6. Resilienza	Prova di gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
7. Capacità di lavorare con gli altri	Prova di gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali
8. Leadership ***(solo per il concorso EPSO/AD/342/17)***	Prova di gruppo	Colloquio basato sulle competenze generali

Punteggio minimo richiesto EPSO/AST/141/17	3/10 per ogni competenza e un punteggio minimo complessivo di 35/70
Punteggio minimo richiesto EPSO/AD/342/17	3/10 per ogni competenza e un punteggio minimo complessivo di 40/80

Competenza	***Prova***
Competenze specifiche	Colloquio basato sulle competenze specifiche
Punteggio minimo richiesto	50/100

6) ***Elenco di riserva***

Dopo aver controllato i documenti giustificativi dei candidati, la commissione giudicatrice compilerà, per ciascun concorso e profilo, un elenco di riserva — fino a concorrenza del numero di posti disponibili — con i nomi dei candidati che hanno ottenuto tutti i punteggi minimi richiesti e i migliori punteggi complessivi nelle prove dell'Assessment center. L'elenco sarà redatto in ordine alfabetico.

L'elenco di riserva e i passaporti delle competenze dei candidati idonei, con il *feedback* qualitativo della commissione giudicatrice, saranno messi a disposizione delle istituzioni dell'UE per le procedure di assunzione e le prospettive di sviluppo della carriera. L'inserimento in un elenco di riserva ***non costituisce diritto o garanzia di assunzione***.

COME E QUANDO PRESENTARE LA CANDIDATURA

Occorre iscriversi per via elettronica collegandosi al sito dell'EPSO http://jobs.eu-careers.eu entro la seguente data:

12 settembre 2017 alle ore 12:00 (mezzogiorno), CET

ALLEGATO I

FUNZIONI DA SVOLGERE

EPSO/AD/342/17 (AD 6) — Ingegneri per la gestione degli edifici (compresi ingegneri ambientali e impiantisti)

I servizi del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione a Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo cercano ingegneri edili per sorvegliare la gestione e/o l'efficienza ambientale del parco immobiliare e dei progetti di costruzione delle istituzioni europee nel quadro di programmi o progetti definiti dai superiori gerarchici o dagli organi parlamentari.

I candidati idonei assunti saranno responsabili della concezione, della gestione tecnica, dell'analisi e della supervisione amministrativa e tecnica dei lavori per gli impianti tecnici.

Le funzioni descritte richiedono inoltre capacità redazionali, di analisi, di supervisione tecnica e di gestione amministrativa nonché un'approfondita conoscenza pratica dei software d'ufficio, e dei software di pianificazione e/o gestione di progetti e/o di progettazione computerizzata (CAD).

I candidati idonei assunti dovranno inoltre dar prova di un vivo senso della diplomazia, dimostrare disinvoltura nel parlare in pubblico e facilità nel coltivare relazioni con vari interlocutori politici, economici e sociali.

Tra le funzioni da svolgere figurano:

— pianificazione e gestione di contratti con società/partner esterni;

— preparazione e monitoraggio della programmazione delle attività nel quadro del programma di lavoro annuale;

— consulenza e analisi in relazione a questioni tecniche complesse e assistenza nella semplificazione delle procedure nel rispettivo campo di attività;

— monitoraggio dei progetti di costruzione e ristrutturazione, coordinamento dei lavori di costruzione in cooperazione con i clienti, i fornitori, gli imprenditori e le altre parti interessate (ad esempio coordinatori in materia di sicurezza e salute, società di consulenza, autorità, organismi di controllo ecc.);

— monitoraggio e pianificazione della manutenzione degli edifici (*computerised maintenance management system* (CMMS), accordi sul livello dei servizi, gestione dei reclami ecc.);

— gestione e coordinamento di progetti specifici e monitoraggio delle risorse, dei costi e del quadro di pianificazione;

— partecipazione alla gestione amministrativa e finanziaria dell'unità tenendo conto delle pertinenti disposizioni regolamentari;

— consulenze specialistiche al servizio di appartenenza in uno dei settori di gestione dei progetti (pianificazione, organizzazione, coordinamento, gestione delle risorse, gestione del rischio ecc.);

— supervisione del follow-up delle relazioni presentate dai servizi tecnici e/o dai servizi di ispezione ambientale esterni;

— concezione di progetti e attuazione di misure volte a migliorare l'efficienza ambientale degli edifici, ad aumentare il benessere e il comfort degli utenti e/o a migliorare la conformità e l'adeguamento tecnico degli edifici e dei rispettivi impianti;

— realizzazione di audit (energetici) degli edifici, analisi e raccolta di dati sull'efficienza e stesura di relazioni a scopo informativo (audit interni e/o esterni);

— elaborazione delle specifiche tecniche e partecipazione alle procedure di assegnazione degli appalti pubblici;

— partecipazione a procedure di gara di appalto (sostenibili) specifiche per il settore dell'edilizia (opere, materiali, servizi, attrezzature) o organizzazione di tali procedure;

— cooperazione con il sistema di gestione dell'istituzione di appartenenza al fine di attuare strategie e procedure;

— garantire l'osservanza della legislazione nel relativo settore di attività e delle pertinenti modifiche legislative.

EPSO/AST/141/17

Profilo 1 — Coordinatori/tecnici edili

I servizi del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione a Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo sono alla ricerca di coordinatori/tecnici nel settore dell'edilizia che prestino assistenza nella gestione di progetti edili (costruzione, rinnovamento di edifici), tecnologie specializzate, opere strutturali/murarie e di finitura: strutture, facciate, tende interne ed esterne, coperture, infissi esterni ed interni, pavimentazione e rivestimento di pareti.

Tra le funzioni da svolgere figurano:

— mansioni inerenti alla manutenzione e all'allestimento degli edifici;

— mansioni inerenti al sistema computerizzato della gestione della manutenzione (*computerised maintenance management system — CMMS*), alla gestione tecnica centralizzata, alla gestione energetica e alla gestione sostenibile degli edifici;

— mansioni connesse alla protezione antincendio e alla sicurezza tecnica degli edifici;

— analisi dei bisogni per la programmazione pluriennale degli edifici o per la manutenzione delle attrezzature tecniche;

— monitoraggio di progetti completi di ristrutturazione/rinnovamento/costruzione/ricostruzione nel quadro della gestione degli edifici;

— redazione di procedure operative e formazione degli utilizzatori;

— assistenza relativa alla gestione del parco immobiliare e/o all'uso delle attrezzature e degli impianti di sicurezza;

— assistenza alla redazione dei capitolati d'oneri per la pubblicazione dei bandi di gara, partecipazione a procedure d'appalto, controllo e coordinamento di lavori o di prestazioni di servizi specifici per le tecniche di costruzione;

— gestione amministrativa e tecnica (in particolare, sorveglianza dell'esecuzione dei lavori, monitoraggio, controllo di qualità) dei contratti conclusi nel settore edilizio con imprese esterne per la fornitura di servizi, lavori, forniture e allestimento degli immobili;

— gestione e controllo dei contratti nel quadro dei lavori di manutenzione degli edifici;

— gestione del progetto, compresa la gestione finanziaria e/o la gestione degli edifici e della loro manutenzione;

— partecipazione alle procedure di selezione e alle trattative per acquisire/occupare edifici;

— elaborazione, consultazione e aggiornamento di progetti mediante software di progettazione computerizzata (CAD);

— contatti con i contraenti e le amministrazioni nazionali in merito a questioni relative al settore di attività specifico;

— elaborazione di soluzioni di sicurezza pluridisciplinari;

— avvio, monitoraggio, coordinamento e partecipazione a progetti e riflessioni a livello interistituzionale;

— elaborazione e monitoraggio di aspetti normativi o relativi alla conformità e ogni altro intervento pertinente (messa a norma);

— controllo degli sviluppi tecnologici.

Per assolvere a queste mansioni sono inoltre richieste capacità di gestione amministrativa e finanziaria, una buona conoscenza degli strumenti informatici (informatica da ufficio, Excel, Word, MS project ecc.), di gestione delle conoscenze e di software di progettazione computerizzata (CAD).

Profilo 2 — Coordinatori/tecnici edili in ingegneria climatica, elettromeccanica ed elettrotecnica

I servizi del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione a Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo sono alla ricerca di coordinatori/tecnici da assegnare a uno dei seguenti settori:

Sistemi di climatizzazione: climatizzazione, ventilazione, riscaldamento, impianti idrosanitari, tecniche e modalità di gestione sostenibile di edifici adibiti a uffici, gestione dell'energia, gestione tecnica centralizzata, regolazione automatizzata.

Ingegneria elettromeccanica ed elettrotecnica: elettricità (alta e bassa tensione), accessoristica, automazione, rilevazione e protezione incendi, gestione tecnica centralizzata, gruppo elettrogeno, illuminazione di sicurezza, EIB, KNX e sistemi analoghi.

Le funzioni relative a ciascun settore possono comprendere:

— mansioni inerenti alla manutenzione e all'allestimento degli edifici;

— mansioni inerenti al sistema computerizzato della gestione della manutenzione(*computerised maintenance management system — CMMS*), alla gestione tecnica centralizzata, alla gestione energetica e alla gestione sostenibile degli edifici;

— mansioni connesse alla protezione antincendio e alla sicurezza tecnica degli edifici;

— analisi dei bisogni per la programmazione pluriennale degli edifici o per la manutenzione delle attrezzature tecniche;

— monitoraggio di progetti completi di ristrutturazione/rinnovamento/costruzione/ricostruzione;

— redazione di procedure operative e formazione degli utilizzatori;

— assistenza relativa alla gestione del parco immobiliare e/o all'uso delle attrezzature e degli impianti di sicurezza;

— assistenza alla redazione dei capitolati d'oneri per la pubblicazione dei bandi di gara, partecipazione a procedure d'appalto, controllo e coordinamento di lavori o di prestazioni di servizi specifici per le tecniche di costruzione;

— gestione amministrativa e tecnica (in particolare, sorveglianza dell'esecuzione dei lavori, monitoraggio, controllo di qualità) dei contratti conclusi nel settore edilizio con imprese esterne per la fornitura di servizi, opere, forniture e allestimento degli immobili;

— gestione e controllo dei contratti nel quadro dei lavori di manutenzione degli edifici;

— gestione del progetto, compresa la gestione finanziaria;

— partecipazione alle procedure di selezione e alle trattative per acquisire/occupare edifici;

— elaborazione, consultazione e aggiornamento di progetti mediante software di progettazione computerizzata (CAD);

— contatti con i contraenti e le amministrazioni nazionali in merito a questioni relative al settore di attività specifico;

— elaborazione di soluzioni di sicurezza pluridisciplinari;

— avvio, monitoraggio, coordinamento e partecipazione a progetti e riflessioni a livello interistituzionale;

— elaborazione e monitoraggio di aspetti normativi o relativi alla conformità e ogni altro intervento pertinente (messa a norma);

— controllo degli sviluppi tecnologici.

Per assolvere a queste mansioni sono inoltre richieste capacità di gestione amministrativa e finanziaria, una buona conoscenza degli strumenti informatici (informatica da ufficio, Excel, Word, MS project ecc.), di gestione delle conoscenze e di software di progettazione computerizzata (CAD).

Profilo 3 — Assistenti per la sicurezza sul lavoro/sicurezza degli edifici

I servizi della Commissione europea e del Consiglio a Bruxelles sono alla ricerca di assistenti per la sicurezza sul lavoro e la sicurezza degli edifici.

I candidati idonei assunti dovranno prestare assistenza agli amministratori nell'attuazione di misure preventive in materia di sicurezza e igiene sul lavoro, nel coordinamento della sicurezza e della salute durante le fasi di progettazione e costruzione, nella redazione di istruzioni di sicurezza ed igiene e nella gestione delle situazioni di emergenza.

Tra le mansioni di assistenza possono figurare:

— compiti connessi con la protezione antincendio, la sicurezza tecnica degli edifici e l'igiene o altri compiti riguardanti la sicurezza sul lavoro;

— la redazione di procedure operative e la formazione del personale;

— la partecipazione alla redazione dei capitolati d'oneri in vista della pubblicazione dei bandi di gara, la partecipazione a procedure d'appalto, il controllo e il coordinamento di lavori o di prestazioni di servizi specifici per la sicurezza degli edifici;

— contatti con i contraenti e le amministrazioni nazionali in merito a questioni relative al settore di attività specifico;

— metodi di valutazione dei rischi riguardanti l'ergonomia, i rischi sul posto di lavoro e i rischi psicosociali, ed elaborazione di soluzioni di sicurezza;

— l'avvio e il follow-up di fascicoli inerenti alla sicurezza in altri campi, come l'energia elettrica/il cablaggio, i lavori interni, l'ergonomia, l'estinzione degli incendi, i sistemi di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione ecc.;

— l'elaborazione di norme e specifiche di sicurezza; l'applicazione e la revisione di queste norme e specifiche o la partecipazione ai relativi gruppi di lavoro.

Per queste funzioni sono inoltre richieste capacità di gestione amministrativa e finanziaria, una buona conoscenza degli strumenti informatici (software per l'ufficio, Excel, Word, MS project ecc.), nonché di strumenti IT pertinenti per questo profilo specifico (ad esempio strumenti per la simulazione di evacuazioni, elaborazione computerizzata di piani di evacuazione, progettazione assistita da computer, valutazione dei rischi ecc.)

Fine dell'ALLEGATO I, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO II

CRITERI DI SELEZIONE

La commissione giudicatrice prende in considerazione i criteri indicati in appresso per la selezione in base alle qualifiche.

EPSO/AD/342/17 — Ingegneri per la gestione degli edifici (compresi ingegneri ambientali e impiantisti)

1. Esperienza professionale in materia di progettazione e attuazione delle misure volte a migliorare l'efficienza ambientale degli edifici, audit (energetici) degli edifici o verifica della conformità degli impianti tecnici (secondo le norme vigenti) e/o valutazione della necessità di un adeguamento tecnico degli impianti (sempre secondo le norme vigenti).

2. Esperienza professionale nel coordinamento dei lavori di costruzione in cooperazione con i clienti, i fornitori, gli imprenditori e altre parti interessate (ad esempio coordinatori in materia di sicurezza e salute, società di consulenza, autorità, organismi di controllo ecc.).

3. Esperienza professionale in materia di gare d'appalto (sostenibili) specifiche per il settore dell'edilizia (lavori, materiali, servizi, attrezzature).

4. Esperienza professionale nell'uso di programmi informatici specifici per l'edilizia, la progettazione o la manutenzione.

5. Esperienza professionale in materia di bilancio e/o gestione dei costi dei progetti edili.

6. Esperienza professionale in materia di gestione delle risorse umane, bilancio, finanze, informatica, aspetti giuridici ecc.

7. Esperienza professionale nella gestione del funzionamento e della manutenzione degli impianti tecnici degli edifici o nel garantire la conformità ambientale degli edifici e dei rispettivi impianti.

8. Esperienza professionale nella redazione di specifiche tecniche relative ai progetti immobiliari con complessi impianti tecnici.

9. Esperienza professionale in materia di monitoraggio e pianificazione della manutenzione degli edifici (CMMS, accordi sul livello dei servizi, gestione dei reclami ecc.) o sistemi di gestione dell'energia negli edifici.

10. Esperienza professionale o formazione post-laurea (diversa da quella richiesta per accedere al concorso) in una specializzazione edilizia come tecniche di costruzione speciale, sicurezza sul lavoro, sicurezza degli edifici, ingegneria della sicurezza antincendio o architettura.

EPSO/AST/141/17

Profilo 1 — Coordinatori/tecnici edili

1. Almeno due anni di esperienza professionale, oltre a quella richiesta per accedere al concorso, direttamente attinente alle funzioni del profilo.

2. Almeno sei mesi di esperienza professionale nell'uso di programmi informatici specifici per l'edilizia, la progettazione e/o la manutenzione.

3. Diploma(i) di studi superiori, oltre a quello richiesto per accedere al concorso, direttamente attinenti alle funzioni del profilo.

4. Formazione, oltre a quella di cui al punto 3, nel settore dell'edilizia o certificazioni tecniche attinenti al profilo.

5. Esperienza e/o formazione professionale nella gestione di progetti.

6. Esperienza professionale in materia di appalti connessi alle tecniche di costruzione (come redattore e/o valutatore e/o offerente).

7. Esperienza professionale nell'applicare i metodi di controllo della qualità per le opere di costruzione.

8. Esperienza professionale nella gestione e controllo dei contratti nel quadro dei lavori di manutenzione degli edifici.

Profilo 2 — Coordinatori/tecnici edili in ingegneria climatica, elettromeccanica e elettrotecnica

1. Almeno due anni di esperienza professionale, oltre a quella richiesta per accedere al concorso, direttamente attinente a uno dei settori pertinenti per il profilo.

2. Almeno sei mesi di esperienza professionale nell'uso di programmi informatici specifici per l'edilizia, la progettazione e/o la manutenzione.

3. Diploma(i), in aggiunta a quello richiesto per accedere al concorso, in uno dei campi pertinenti per il profilo.

4. Formazione, oltre a quella di cui al punto 3, nel settore dell'edilizia o certificazioni tecniche relative a un settore pertinente per il profilo.

5. Esperienza e/o formazione professionale nella gestione di progetti.

6. Esperienza professionale in materia di appalti connessi alle tecniche di costruzione (come redattore e/o valutatore e/o offerente).

7. Esperienza professionale nell'applicare i metodi di controllo della qualità per le opere di costruzione.

8. Esperienza professionale nella gestione e controllo dei contratti nel quadro dei lavori di manutenzione degli edifici.

Profilo 3 — Assistenti per la sicurezza sul lavoro/sicurezza degli edifici

1. Almeno due anni di esperienza professionale, oltre a quella richiesta per accedere al concorso, nel campo della sicurezza sul lavoro o della sicurezza degli edifici.

2. Diploma di studi superiori o certificato riconosciuto da uno Stato membro dell'Unione europea, oltre a quello richiesto per accedere al concorso, in materia di sicurezza sul lavoro, sicurezza degli edifici, sicurezza antincendio o protezione civile.

3. Formazione (minimo 20 ore) in materia di sicurezza sul lavoro, sicurezza degli edifici, sicurezza antincendio o protezione civile.

4. Esperienza professionale nell'applicazione delle norme specifiche del settore della sicurezza sul lavoro o sicurezza degli edifici.

5. Esperienza professionale di almeno un anno in un settore diverso da quello scelto per iscriversi al concorso, collegato con le tecniche di costruzione.

6. Conoscenze ed esperienza professionale in materia di strumenti informatici per la sicurezza sul lavoro o sicurezza degli edifici (ad esempio, strumenti per la simulazione di evacuazioni, elaborazione computerizzata di piani di evacuazione, progettazione assistita da computer, gestione del rischio ecc.).

7. Conoscenze ed esperienza professionale in materia di metodi di valutazione dei rischi, ergonomia, rischi sul posto di lavoro e/o psicosociali.

8. Esperienza professionale in materia di appalti connessi alla sicurezza degli edifici o alla valutazione dei rischi (come redattore e/o valutatore e/o offerente).

Fine dell'ALLEGATO II, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO III

DISPOSIZIONI GENERALI RELATIVE AI CONCORSI GENERALI

INFORMAZIONI GENERALI

Nell'ambito delle procedure di selezione organizzate dall'EPSO, tutti i riferimenti ai candidati sono da intendersi sempre come riferimenti a persone di qualsiasi sesso.

Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile in qualsiasi fase del concorso, saranno tutti convocati alla fase successiva. I candidati riammessi a seguito di un ricorso saranno anch'essi convocati alla fase successiva.

Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile nell'elenco di riserva con punteggi identici, saranno tutti inseriti nell'elenco di riserva. I candidati riammessi a seguito di un ricorso in questa fase della procedura saranno anch'essi aggiunti nell'elenco di riserva.

1. **CHI PUÒ CANDIDARSI**

1.1. **Condizioni generali e condizioni specifiche**

Le condizioni generali e specifiche per ogni settore e profilo (comprese quelle relative alle conoscenze linguistiche) sono indicate nella sezione «Condizioni di ammissione».

Le condizioni specifiche relative alle qualifiche, all'esperienza professionale e alla conoscenza delle lingue variano a seconda del profilo richiesto. Nell'atto di candidatura si dovrebbero fornire quante più informazioni possibile in merito alle qualifiche e all'esperienza professionale (se richiesta) ***attinenti alle funzioni da svolgere***, come descritto nella sezione «Condizioni di ammissione» del presente bando.

a) **Diplomi e/o certificati:** i diplomi, sia quelli rilasciati in Stati dell'UE che quelli rilasciati in Stati non appartenenti all'UE, devono essere riconosciuti da un organo ufficiale di uno Stato membro dell'UE, ad esempio il ministero dell'Istruzione di uno Stato membro. A questo riguardo, la commissione giudicatrice terrà conto della diversa organizzazione dei sistemi d'istruzione.

   Per gli studi superiori e la formazione tecnica, professionale o specialistica, occorre precisare le materie di studio, la durata degli studi e se il corso seguito era a tempo pieno, a tempo parziale o un corso serale.

b) L'**esperienza professionale** (se richiesta) sarà presa in considerazione solo se attinente alle funzioni da svolgere e se:

   — consiste in attività lavorative reali ed effettive;

   — è retribuita;

   — presuppone un rapporto di subordinazione o la prestazione di un servizio;

   — rispetta le seguenti condizioni:

      — **lavoro volontario:** se è retribuito e assimilabile, in termini di orario settimanale e durata, a una normale occupazione;

      — **tirocini professionali**: se sono retribuiti;

      — **servizio militare obbligatorio:** se è stato svolto prima o dopo il diploma richiesto per un periodo non superiore alla durata legale del servizio militare obbligatorio nello Stato membro di cui il candidato è cittadino;

      — **congedo di maternità/paternità/adozione**: se è coperto da un contratto di lavoro;

      — **dottorato:** per un massimo di tre anni, anche se non retribuito, a condizione che il titolo sia stato effettivamente conseguito;

      — **lavoro a tempo parziale:** calcolato in proporzione al tempo di lavoro effettivo; ad esempio, per un lavoro a metà tempo della durata di sei mesi sarà conteggiata un'esperienza di lavoro di tre mesi.

1.2. **Documentazione giustificativa**

In ognuna delle fasi della procedura di selezione i candidati devono presentare un documento ufficiale comprovante la cittadinanza, quale il passaporto o la carta d'identità, che deve essere valido alla data di scadenza dell'iscrizione al concorso (ovvero alla data di scadenza del termine per la presentazione della prima parte dell'atto di candidatura, se l'atto di candidatura è suddiviso in 2 parti).

Tutti i periodi di attività professionale devono essere attestati dai seguenti documenti originali o dalle relative fotocopie autenticate:

— **attestati degli ex datori di lavoro e dell'attuale datore di lavoro** comprovanti la natura e il livello delle mansioni svolte e le date di inizio e di fine del rapporto di lavoro; gli attestati devono riportare l'intestazione ufficiale e il timbro della società nonché il nome e la firma del responsabile; oppure

— **il contratto o i contratti di lavoro più la prima e l'ultima busta paga** con una descrizione particolareggiata delle funzioni svolte;

— per le attività professionali non salariate (lavori autonomi, libere professioni ecc.), **fatture o buoni d'ordine** nei quali siano descritte nei particolari le prestazioni fornite od ogni altro documento giustificativo ufficiale pertinente;

— (nel caso di concorsi per interpreti di conferenza per i quali è richiesta un'esperienza professionale) documenti attestanti il **numero di giorni lavorati** e **le lingue di lavoro** (lingua di partenza e di arrivo) utilizzate specificamente nell'interpretazione di conferenze.

In generale, non sono richiesti documenti giustificativi per comprovare la conoscenza delle lingue, tranne per determinati concorsi per linguisti o per profili specialistici.

Ai candidati può essere chiesto di fornire informazioni supplementari o altri documenti in qualsiasi fase della procedura. L'EPSO informerà i candidati in merito ai documenti giustificativi da fornire e al momento in cui presentarli.

1.3. **Pari opportunità e misure particolari**

I candidati affetti da disabilità o da condizioni di salute che possono ostacolare la loro capacità di sostenere le prove, sono pregati di indicarlo nell'atto di candidatura e di comunicare all'EPSO il tipo di misure particolari di cui necessitano. Se la disabilità o le condizioni di cui sopra sopraggiungono dopo la scadenza del termine per l'iscrizione elettronica, gli interessati devono segnalarlo al più presto all'EPSO utilizzando le informazioni specificate qui di seguito.

Perché la loro domanda venga presa in considerazione i candidati devono inviare all'EPSO un attestato dell'autorità nazionale competente o un certificato medico. I documenti giustificativi saranno esaminati al fine di predisporre ragionevoli misure laddove necessarie.

Per maggiori informazioni, si prega di contattare l'Unità «EPSO ACCESSIBILITY»:

— all'indirizzo di posta elettronica (EPSO-accessibility@ec.europa.eu);

— per fax (+ 32 22998081) oppure

— per posta, all'indirizzo:

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)
EPSO Accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. **COMMISSIONE GIUDICATRICE**

È nominata una commissione giudicatrice che ha il compito di comparare e selezionare i candidati migliori in base alle loro competenze, capacità e qualifiche secondo le condizioni stabilite nel bando di concorso. I suoi membri determinano il livello di difficoltà delle prove del concorso e ne convalidano il contenuto sulla base delle proposte presentate dall'EPSO.

Al fine di assicurare l'indipendenza della commissione giudicatrice, è tassativamente vietato ai candidati o a terzi non appartenenti alla commissione tentare di contattare uno dei membri della commissione giudicatrice, salvo in caso di prove che richiedano un'interazione diretta tra i candidati e la commissione.

I candidati che intendano far valere il loro punto di vista o i loro diritti devono farlo per iscritto. La corrispondenza all'attenzione della commissione giudicatrice deve essere inviata all'EPSO che provvederà a inoltrarla alla commissione giudicatrice. Qualsiasi intervento diretto o indiretto dei candidati che non si attenga a questa procedura è vietato e può comportare l'esclusione dal concorso.

In particolare, l'esistenza di legami familiari o di un legame gerarchico tra i candidati e i membri della commissione giudicatrice costituisce conflitto d'interessi. I membri della commissione giudicatrice sono tenuti a dichiarare all'EPSO tali situazioni non appena ne vengano a conoscenza. L'EPSO valuterà individualmente ciascuna di queste situazioni e prenderà le misure opportune. La mancata osservanza delle regole di cui sopra potrebbe comportare l'adozione di misure disciplinari nei confronti dei membri della commissione giudicatrice e l'esclusione dei candidati dal concorso (si veda il punto 4.4).

Il nome dei membri della commissione giudicatrice viene pubblicato sul sito Internet dell'EPSO (www.eu-careers.eu) prima dell'inizio delle prove dell'Assessment center/della fase di valutazione.

3. **COMUNICAZIONE**

3.1. **Comunicazioni tra l'EPSO e i candidati**

I candidati devono consultare il proprio account **almeno due volte alla settimana** per seguire l'andamento del concorso. Se un problema tecnico dipendente dall'EPSO impedisce ai candidati di svolgere queste verifiche, essi devono segnalarlo immediatamente all'EPSO:

— di preferenza tramite la sezione «Contattaci» del sito dell'EPSO (www.eu-careers.eu); oppure

— per telefono tramite Europe Direct (00 80067891011) oppure

— per posta, all'indirizzo:

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

L'EPSO si riserva il diritto di non fornire informazioni che siano già chiaramente indicate nel presente bando di concorso, nei suoi allegati e nel sito dell'EPSO, comprese quelle riportate nella rubrica «Domande frequenti».

I candidati devono indicare in tutta la corrispondenza relativa a un determinato atto di candidatura il proprio **nome e cognome** (come riportati nel loro account EPSO), il **numero di candidatura** e il **numero di riferimento della procedura di selezione**.

L'EPSO applica i principi del codice di buona condotta amministrativa https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_it (pubblicato nella *Gazzetta ufficiale*). Conformemente a questi principi, l'EPSO si riserva il diritto di porre fine a qualsiasi scambio di corrispondenza inopportuno, cioè di natura ripetitiva, insultante e/o irrilevante.

3.2. **Accesso alle informazioni**

I candidati godono di specifici diritti di accesso a determinate informazioni che li riguardano personalmente, concessi ai sensi dell'obbligo di motivazione, per consentire di presentare ricorso contro decisioni di rifiuto.

L'obbligo di motivazione deve tener conto della segretezza dei lavori della commissione giudicatrice, al fine di garantire l'indipendenza di quest'ultima e l'obiettività della selezione. Ne consegue che per motivi di riservatezza non possono essere rese pubbliche le posizioni assunte dai componenti della commissione giudicatrice in relazione alla valutazione individuale o comparativa dei candidati.

I diritti di accesso sono diritti specifici dei candidati di un concorso generale e la normativa sull'accesso del pubblico ai documenti può non dare luogo a diritti maggiori di quelli specificati nella presente sezione.

3.2.1. **Pubblicazione automatica**

Al termine di ciascuna fase della procedura di selezione organizzata per un determinato concorso, ciascun candidato **riceverà automaticamente**, mediante il proprio account EPSO, le seguenti informazioni:

— **test a scelta multipla su computer:** i risultati conseguiti e una griglia che mostra, con indicazione del numero/della lettera di riferimento, le risposte selezionate dal candidato e le risposte corrette. L'accesso agli **enunciati delle domande e delle risposte è espressamente escluso**;

— **ammissione:** se il candidato è stato ammesso; in caso di non ammissione, le condizioni di ammissione che non sono state soddisfatte dal candidato;

— **«Talent Screener»:** i risultati conseguiti e una griglia con il coefficiente di ponderazione delle domande, i punti attribuiti a ciascuna risposta e il punteggio totale del candidato;

— **test preliminari:** i risultati conseguiti dal candidato;

— **prove intermedie:** i risultati conseguiti dai candidati non ammessi alla fase successiva;

— **Assessment center/fase di valutazione:** per i candidati che non sono stati squalificati il «passaporto delle competenze» che riporta il punteggio complessivo per ciascuna competenza e i commenti della commissione giudicatrice e contiene una valutazione quantitativa e qualitativa delle prove dell'Assessment center/della fase di valutazione.

Di norma, l'EPSO non mette a disposizione dei candidati i testi originali perché questi potranno essere riutilizzati in concorsi futuri. Per determinate prove può tuttavia pubblicare in via eccezionale i testi originali sul suo sito se:

— le prove si sono concluse;

— i punteggi sono stati attribuiti e i risultati sono stati comunicati ai candidati; e

— i testi originali non sono destinati a essere riutilizzati in futuri concorsi.

3.2.2. **Informazioni fornite su richiesta**

È possibile richiedere una copia **non corretta** delle proprie risposte alle prove scritte il cui contenuto **non sia destinato a essere riutilizzato** in concorsi futuri. Ciò esclude esplicitamente le risposte agli studi di caso.

Le prove corrette del concorso e i dati relativi ai punteggi assegnati sono vincolati dalla segretezza dei lavori della commissione giudicatrice e **non saranno resi noti**.

L'EPSO si adopera per mettere a disposizione dei candidati quante più informazioni possibili, nel rispetto dell'obbligo di motivazione, della segretezza dei lavori della commissione giudicatrice e delle norme in materia di protezione dei dati personali. Tutte le richieste di informazioni saranno valutate alla luce degli obblighi suddetti.

Le richieste di informazioni devono essere trasmesse mediante la sezione «Contattaci» del sito dell'EPSO (www.eu-careers.eu) entro 10 giorni di calendario dal giorno in cui i risultati sono stati pubblicati sull'account EPSO dei candidati.

4. **MEZZI DI RICORSO E PROBLEMI**

4.1. **Problemi tecnici**

Se, in una fase qualsiasi della procedura di selezione, un candidato si scontra con un problema tecnico o organizzativo grave, egli deve **informarne immediatamente l'EPSO** al fine di consentire a quest'ultimo di esaminare la questione e di adottare le misure correttive necessarie:

— di preferenza tramite la sezione «Contattaci» del sito dell'EPSO (www.eu-careers.eu); oppure

— per posta, all'indirizzo:

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

II candidati devono indicare in tutta la corrispondenza il proprio nome e cognome (come riportato nell'account EPSO), il numero di candidatura e il numero di riferimento della procedura di selezione.

Se **il problema si verifica al di fuori dei centri di test** (e riguarda ad esempio la procedura di iscrizione al concorso o di prenotazione delle date), occorre contattare l'EPSO (si veda il punto 3.1) e descrivere sinteticamente il problema riscontrato.

Se il problema si verifica in un centro di test, si deve:

— avvertire il personale incaricato della vigilanza e chiedergli di registrare il reclamo per iscritto e

— contattare l'EPSO tramite la sezione «Contattaci» del sito dell'EPSO (www.eu-careers.eu fornendo una breve descrizione del problema.

4.2. **Procedimento di riesame interno**

4.2.1. **Errori nelle domande dei test a scelta multipla su computer**

La base di domande utilizzata per i test a scelta multipla su computer è sottoposta a continui e approfonditi controlli di qualità da parte dell'EPSO.

Se un candidato ritiene che una o più domande dei test a scelta multipla su computer contengano un errore tale da compromettere la capacità di rispondervi, può chiedere che la commissione giudicatrice riesamini la domanda o le domande in questione (nel quadro della procedura di «neutralizzazione»).

Nel corso di questa procedura la commissione giudicatrice può decidere di annullare la domanda erronea e suddividere i punti ad essa destinati tra le domande restanti del test. La ridistribuzione del punteggio riguarderà solo i candidati il cui test comprendeva la domanda in questione. Il punteggio per i test indicato nelle parti corrispondenti del presente bando di concorso resta invariato.

Modalità per presentare reclami relativi ai test a scelta multipla su computer:

— **procedura:** contattare l'EPSO (si veda il punto 3.1) **unicamente attraverso il modulo di contatto online**;

— **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;

— **termine:** entro **10 giorni di calendario** dalla data dei test su computer;

— **informazioni supplementari:** descrivere il contenuto della domanda perché possa essere individuata e spiegare con la maggiore chiarezza possibile in che cosa consiste il presunto errore.

Non saranno prese in considerazione le richieste ricevute dopo la scadenza dei termini stabiliti o che non descrivano chiaramente la domanda o le domande contestate e il presunto errore.

In particolare, i reclami che si limitano a rilevare presunti problemi di traduzione e che non specificano chiaramente quale sia il problema, non saranno presi in considerazione.

4.2.2. **Domande di riesame**

Un candidato può chiedere il riesame di qualsiasi **decisione** adottata dalla commissione giudicatrice o dall'EPSO che determini i risultati e/o l'ammissione o l'esclusione relativamente alla fase successiva del concorso.

Le domande di riesame possono basarsi su:

— un'irregolarità materiale nella procedura di concorso e/o

— l'inosservanza, da parte della commissione giudicatrice o dell'EPSO, dello statuto dei funzionari, del bando di concorso, dei suoi allegati e/o della giurisprudenza.

Si sottolinea che i candidati non sono autorizzati a contestare la validità della valutazione espressa dalla commissione giudicatrice in merito alla qualità dei risultati conseguiti in una prova o alla pertinenza delle qualifiche e dell'esperienza professionale. La valutazione costituisce un giudizio di valore espresso dalla commissione e il fatto di essere in disaccordo non prova che sia stato commesso un errore. Le richieste di riesame presentate su tale base non avranno esito positivo.

Modalità per le richieste di riesame:

— **procedura:** contattare l'EPSO (si veda il punto 3.1);

— **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;

— **termine:** entro **10 giorni di calendario** a decorrere dalla data in cui la decisione contestata è stata pubblicata nel proprio account EPSO;

— **informazioni supplementari:** indicare chiaramente la decisione che si intende contestare e per quali motivi.

Le domande presentate dopo la scadenza del termine non saranno prese in considerazione.

Entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento della domanda, l'EPSO invierà una conferma del ricevimento. L'organo che aveva adottato la decisione contestata (l'EPSO o la commissione giudicatrice) esaminerà la richiesta e fornirà al candidato una risposta motivata il più rapidamente possibile.

Se l'esito è positivo, il candidato sarà reinserito nel concorso alla fase in cui era stato escluso, indipendentemente da quanto sia avanzato il concorso nel frattempo.

4.3. **Altre forme di contestazione**

4.3.1. **Reclami amministrativi**

I candidati di un concorso generale hanno il diritto di presentare un reclamo al direttore dell'EPSO in qualità di autorità che ha il potere di nomina.

Possono presentare un reclamo contro una decisione, o la mancata adozione di una decisione, che incida in modo diretto e immediato sul loro status giuridico di candidati solo se le norme che disciplinano la procedura di selezione sono state palesemente violate. **Il direttore dell'EPSO non può annullare un giudizio di valore espresso dalla commissione giudicatrice** (si veda il punto 4.2.2).

Modalità per i reclami amministrativi:

— **procedura:** contattare l'EPSO (si veda il punto 3.1);

— **lingua:** nella lingua scelta dal candidato come lingua 2 per il concorso in questione;

— **termine:** entro **tre mesi** dalla data di notifica della decisione contestata o dalla data in cui la decisione avrebbe dovuto essere adottata;

— **informazioni supplementari:** indicare chiaramente la decisione che si intende contestare e per quali motivi.

Le domande presentate dopo la scadenza del termine non saranno prese in considerazione.

4.3.2. **Ricorsi giurisdizionali**

I candidati di un concorso hanno il diritto di presentare un ricorso giurisdizionale al Tribunale.

È possibile presentare una denuncia al Mediatore solo dopo aver completato l'iter amministrativo appropriato presso le istituzioni e gli organi interessati (si veda il punto 4.3.1).

Modalità per i ricorsi giurisdizionali:

— **procedura:** consultare il sito del Tribunale (http://curia.europa.eu/jcms/)

4.3.3. **Mediatore europeo**

Tutti i cittadini dell'UE e coloro che vi risiedono possono presentare una denuncia al Mediatore europeo.

È possibile presentare una denuncia al Mediatore solo dopo aver completato l'iter amministrativo appropriato presso le istituzioni e gli organi interessati (si vedano i punti da 4.1 a 4.3).

La presentazione di una denuncia al Mediatore non proroga i termini per la presentazione di reclami o ricorsi giurisdizionali.

Modalità per presentare denuncia al Mediatore:

— **procedura:** consultare il sito del Mediatore europeo (http://www.ombudsman.europa.eu/it/home.faces/).

4.4. **Esclusione dalla procedura di selezione**

Possono essere squalificati da un concorso i candidati in merito ai quali, in una qualsiasi fase della procedura, l'EPSO constata che:

— hanno creato più di un account EPSO;

— si sono iscritti per profili o settori incompatibili tra loro;

— non soddisfano tutte le condizioni di ammissione;

— hanno reso dichiarazioni false o non corroborate da una documentazione adeguata;

— non hanno prenotato l'appuntamento per i test o non si sono presentati per sostenerli;

— hanno imbrogliato durante le prove;

— non hanno dichiarato nell'atto di candidatura la lingua, o una delle lingue autorizzate come lingua 2, o non hanno dichiarato una conoscenza al livello minimo richiesto per la lingua 2;

— hanno tentato di contattare un membro della commissione giudicatrice in un modo non autorizzato;

— hanno omesso di informare l'EPSO in merito a un possibile conflitto di interesse con un membro della commissione giudicatrice;

— hanno presentato la candidatura in una lingua diversa da quelle specificate nel presente bando di concorso (l'utilizzazione di un'altra lingua può essere ammessa per nomi propri, titoli ufficiali e qualifiche professionali indicati nei documenti giustificativi o per le denominazioni dei diplomi); e/o

— hanno firmato le prove scritte o pratiche valutate in modo anonimo, o vi hanno apposto un segno distintivo.

Chi si candida a un posto di lavoro nelle istituzioni dell'UE deve dare prova della massima integrità. Qualsiasi frode o tentativo di frode può essere oggetto di sanzione o può compromettere l'ammissione a concorsi futuri.

Fine dell'ALLEGATO III, cliccare qui per tornare al testo principale

ALLEGATO IV

ESEMPI DI QUALIFICHE MINIME PER PAESE E PER GRADO CORRISPONDENTI, IN LINEA DI MASSIMA, A QUELLE RICHIESTE NEI BANDI DI CONCORSO

Cliccare qui per una versione di tali esempi di facile lettura

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Belgique — België — Belgien	**Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs** **Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/** **Getuigschrift van hoger secundair onderwijs** **Diplôme d'enseignement professionnel** **Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs**	**Candidature — Kandidaat** **Graduat — Gegradueerde** **Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor**	**Bachelor académique (180 crédits)** **Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)**	**Licence/Licentiaat** **Master** **Diplôme d'études approfondies (DEA)** **Diplôme d'études spécialisées (DES)** **Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS)** **Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS)** **Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS)** **Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)** **Agrégation/Aggregaat** **Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur** **Doctorat/Doctoraal diploma**
България	**Диплома за завършено средно образование**	**Специалист по …**		**Диплома за висше образование** **Бакалавър** **Магистър**

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA or BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/ Fachhochschulabschluss/ Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht, Grád D3, i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Gnáthchéim bhaitsiléara Ordinary bachelor degree Dioplóma náisiúnta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours bachelor degree (4 years/ 240 ECTS) Céim ollscoile University degree Céim mháistir (60-120 ECTS) Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht Doctorate

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (ΙΕΚ)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/ Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea — L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi — képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diplomàs) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of «Ingenieur»	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/Bakkalaurea	Universitätsdiplom/ Fachhochschuldiplom/ Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Doktortitel
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
România	**Diplomă de bacalaureat**	**Diplomă de absolvire** **(Colegiu universitar)** **învățământ preuniversitar**	**Diplomă de licență**	**Diplomă de licență** **Diplomă de inginer** **Diplomă de urbanist** **Diplomă de master** **Certificat de atestare (studii academice** **postuniversitare)** **Diplomă de doctor**
Slovenija	**Maturitetno spričevalo** **(spričevalo o poklicni maturi)** **(spričevalo o zaključnem izpitu)**	**Diploma višje strokovne šole**	**Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi**	**Univerzitetna diploma/magisterij/specializacija/doktorat**
Slovensko	**Vysvedčenie o maturitnej skúške**	**Absolventský diplom**	**Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)**	**Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia** **Bakalár (Bc.)** **Magister** **Magister/Inžinier** **ArtD.**

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto – Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto – Kandidatexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto – Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa – studieveckor)	Maisterin tutkinto – Magisterexamen/ Ammattikorkeakoulututkinto – Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa – studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen – antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/ Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng

PAESE	da AST-SC 1 a AST-SC 6 da AST1 a AST 7	da AST 3 a AST 11	da AD 5 a AD 16	
	Studi secondari (che diano accesso all'istruzione superiore)	Studi superiori (ciclo di studi superiori non universitari o ciclo universitario breve della durata legale di almeno due anni)	Studi di livello universitario (della durata di almeno tre anni)	Studi di livello universitario (della durata di quattro anni o più)
United Kingdom	**General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)** **BTEC National Diploma** **General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level** **Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)**	**Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC** **Diploma of Higher Education (DipHE)** **National Vocational Qualifications (NVQ)** **Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4**	**(Honours) Bachelor degree** ***NB:* Master's degree in Scotland**	**Honours Bachelor degree** **Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)** **Doctorate**

Fine dell'ALLEGATO IV, cliccare qui per tornare al testo principale